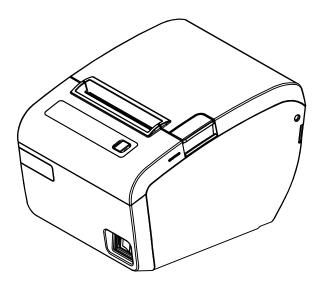


Impressora Térmica Sweda SI-300

Manual de Usuário





Todas as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio



INFORMAÇÕESDE CONFORMIDADEANATEL (SI-300W)Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento contém a placa JK92-10004A.



2218-14-6069





AVISO

Este equipamento foi testado e projetado em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe A conforme a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial quando o equipamento é operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No caso, a operação deste equipamento em uma área residencial pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. O usuário será obrigado a corrigir a interferência às suas próprias custas

Este éum produto de Classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio, caso em que o usuário podeser obrigado a tomaras medidas adequadas.

INFORMAÇÕESDE CONFORMIDADEFCC

Para WLAN

Estedispositivo está em conformidadecom a parte 15das Normas FCC.A operação estásujeita às duasseguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causarinterferência prejudicial, e(2)Este dispositivo deve aceitarqualquer interferência recebida,incluindo interferências que possamcausar operação indesejada

Informaçõespara o usuário

[NOTA] Este equipamento foitestado e está emconformidade com os limitespara um dispositivo digitalClasseB, conforme a parte 15 das regras daFCC.Estes limitessãoprojetadospara fornecer proteção razoávelcontra interferência prejudicial emuma instalação residencial.

Este equipamento gera,usa e pode irradiarenergia de frequência derádio e, senão for instalado eutilizado de acordo comas instruções, podecausar interferência prejudicial àscomunicações de rádio.No entanto,não há garantia deque a interferência nãoocorrerá em umainstalaçãoparticular.Seeste equipamento causarinterferência prejudicial àrecepção de rádio outelevisão, o quepodeser determinado ao ligare desligar o equipamento, o usuário é encorajado atentar corrigir ainterferência através de umaou mais dasseguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar aantena de recepção.
- Aumente a distância entreo equipamento eo receptor.
- Ligue oequipamento a uma tomadaem um circuito diferentedaquele ao qualo receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ouum técnico de rádio/ TVexperiente para obter ajuda.

[IMPORTANTE]

Exposição a Radiação FCC RF:

Este equipamento está em conformidade comFCC RFlimites de exposição à radiação definidos para umambiente não controlado. Este equipamento deve serinstalado e operado comuma distância mínima de 20 centímetro sentre o radiador e o seucorpo. Este transmissor não deveser co-localizado ou operado em conjunto com qualquer outra antenaou transmissor.



Alguns dispositivossemicondutoressão facilmente danificados pelaeletricidade estática. Você devedesligar a impressoraantes de ligar oudesligar os cabosna parte traseira, a fim de protegera impressoracontra aeletricidade estática. Se a impressora estiverdanificada pelaeletricidade estática, você deve desligar a impressoraeentrar em contato com o seurevendedor para obter assistência técnica apropriada.

INTRODUÇÃO

As impressoras SI-300, SI-300L e SI-300W foramprojetadas para uso comequipamentos eletrônicos, tais como o sistema PDV, POS, Micro Terminais, Equipamentos Bancários, Periféricos, etc

Asprincipais características dasimpressoras são as seguintes:

- Impressão em alta velocidade: 260 até 300 mm/s (SI-300) e 270 até 300 mm/s (SI-300W/L)
- 2. Impressão térmica e super silenciosa.
- Suporta as seguintes interfaces:

SI-300: USB + RS-232C (Serial)

SI-300L: USB + Ethernet

SI-300W: USB + WiFi

- Sistema "sem Atolamentos" (Implementação de retorno automáticode atolamento)
- Caracteres podem seraumentados até 64 vezesem relação aoseu tamanho original.
- O buffer de dadospermite que a unidadereceba dadosde impressão, mesmodurante a impressão.
- 7. Impressãode código de barrasé possível usandoum comando decódigo de barras.
- 8. Diferentes densidadesde impressão podem serselecionados peloDIP.
- Circuito de unidades periféricaspermite o controlede dispositivos externos, tais comogaveta de dinheiro.
- 10. Código de barras 2D(QR Code, PDF-417).

Por favor, certifique-se deler as instruções contidas neste manualantes de usar a sua impressora SI-300.

NOTA:

A tomada elétrica deve estar próxima ao equipamento e deve estar facilmente acessível.



LEGISLAÇÃO E SÍMBOLO WEEE

Diretiva2002/96/CE de ResíduosEquipamentos Elétricos e Eletrônicosnotratamento,coleta, reciclagem eeliminação de equipamentos elétricose eletrônicos eseus componentes.



O símbolodo container riscadono dispositivo acima significa que elenão deveser descartado junto comoutros lixos domésticosno finalda sua vida útil. Em vez disso,o dispositivo deve serlevado para centrosde recolhimento de resíduosparaativação doprocedimento de tratamento, coleta, reciclageme descarte.

Para evitar possíveisdanos ao meio ambienteou à saúdehumana causados pela eliminaçãoincontrolada de resíduos deveráseparar este equipamento deoutros tipos de resíduosereciclá-lo deforma responsável, parapromover uma reutilização sustentáveldos recursos materiais.

Os coletores profissionais deverãocontactar o seu fornecedore consultar os termose condições docontrato de compra.

Este produto não deveser misturado com outrosresíduos comerciais para eliminação







Índice Geral

CAPÍTULO 1. CONFIGURANDO A IMPRESSORA	8
1.1. DESEMBALAGEM	8
1.2. CONECTANDO OS CABOS	8
1.3. CONECTANDO AO COMPUTADOR	9
1.4. CONECTANDO A GAVETA	9
1.5. CONECTANDO A FONTE DE ALIMENTAÇÃO	10
1.6. Instalando ou Substituindo a Bobina de Papel	11
1.6.1. Instalação da Bobina de Papel	
1.7. AJUSTES E CONFIGURAÇÃO	13
1.7.1. Configuração de DIP Switch	
1.8. USANDO A IMPRESSORA	
1.8.1. Painel de Controle (LED)	
1.8.2. Botão de Avanço de Papel	
1.8.3. Luzes do Painel: LED (Cor)	
CAPÍTULO 2. APÊNDICE	16
2.1. AJUSTANDO O SENSOR DE POUCO PAPEL	16
2.2. LIMPEZA DA CABEÇA IMPRESSORA	17
2.3. STATUS DE ERRO E SOLUÇÃO DO ERRO	18
2.4. ESPECIFICAÇÃO	20
2.4.1. Especificação Geral da Impressora	20
2.4.2. Especificação da Bobina de Papel	20
2.4.3. Especificação da Interface Wi-Fi (SI-300W)	21
2.4.4. Especificação da Interface Ethernet (SI-300L)	21
2.5. SUPORTE TÉCNICO	21
2.6. TERMO DE GARANTIA LIMITADA	22

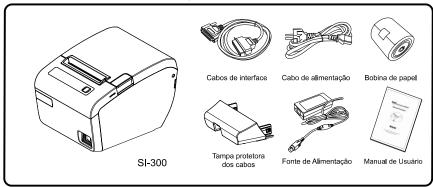




Capítulo 1. Configurando a Impressora

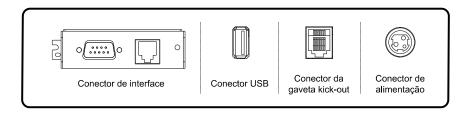
1.1. Desembalagem

A caixa da impressoradeve incluir os itens abaixo. Se algum item estiverfaltando ou danificado, entre em contato como seu revendedorpara obter assistência.



1.2. Conectando os cabos

Vocêpode conectar atétrês cabosà impressora. Elesestão todos ligadosao paineldo conector naparte de trás daimpressora, o qual é mostradocomo exemplo abaixo:



NOTA:

Antes de conectar qualquer cabo certifique-se que a impressora e os outros equipamentos estejam desligados

OBSERVAÇÃO:

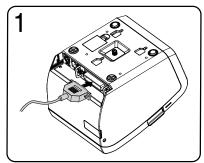
No modelo SI-300 (interface RS232C/USB) existem duas opções de conectores para você poder conectar o seu cabo de interface serial RS232C. Ou em DB9 ou em RJ45. Certifique-se antes que tipo de conector possui seu cabo de interface serial. O modelo SI-300L não acompanha o cabo de interface Etherenet.

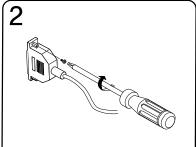


1.3. Conectando ao computador

Você precisa docabo de interface adequado.

- 1. Ligue o cabofirmemente noconector de interface daimpressora.
- Aperte osparafusos em ambosos lados doconector do cabo.
 Coloque aoutra extremidade docabo parao computador.





1.4. Conectando a Gaveta

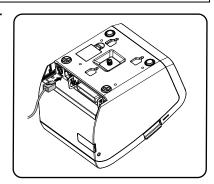
ATENÇÃO:

Use somente as gavetas que atendem as especificações da impressora. Utilizando uma gaveta inapropriada pode danificar a gaveta assim como a impressora.

CUIDADO:

Não conectar o cabo da linha telefônica ao conector da gaveta; caso contrário a impressora e a linha telefônica podem se danificar. Conecte o cabo da gaveta no conector apropriado na parte traseira da impressora, próximo ao conector da fonte de alimentação.

Para usar a gaveta, você deve conectar ocabono conector apropriado.



1.5. Conectando a Fonte de Alimentação

Use a fonte de alimentação para alimentar sua impressora.

ATENÇÃO:

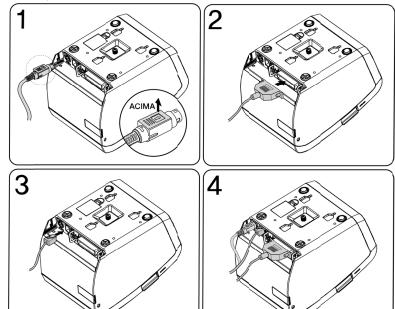
Certifique-se de que você esteja utilizando a fonte de alimentação apropriada. A utilização de uma fonte de alimentação inadequada pode causar chamas ou choques elétricos.

CUIDADO:

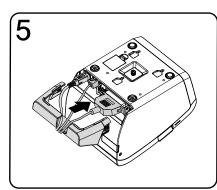
Quando conectar ou desconectar a fonte de alimentação da impressora, certifique-se que a fonte não esteja plugada na tomada elétrica. Caso contrário você pode danificar a fonte de alimentação e a impressora.

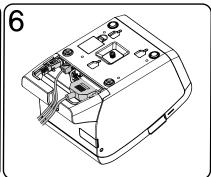
Se atensão nominal de entrada da fonte de alimentaçãoe a tensãode suatomada não coincidirem, contate o seu revendedorpara obter assistência.Não conecteo cabo de alimentação. Caso contrário, vocêpode danificara fonte de alimentaçãoou a impressora.

- 1. Certifique-se deque a impressoraestá desligada.
- 2. Ligue o cabo de interface a impressora.
- 3. Ligue o conector docaboDCnoconector de alimentaçãoda impressora.
- 4. Caso seja necessárioligar a gaveta, ligar o conectorgavetana portagavetana impressora.





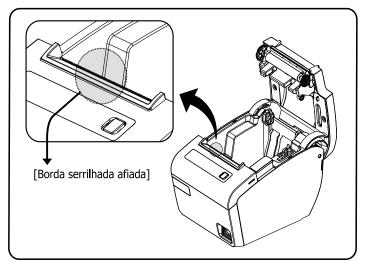




NOTA:

Para remover o cabo de alimentação da impressora, certifique-se que o cabo de alimentação da fonte não está conectado na tomada elétrica e então pegue o conector pela seta e puxe para fora.

1.6. Instalando ou Substituindo a Bobina de Papel



A impressora utiliza o sistema "EasyLoad", bastando abrir a tampa e inserir a bobina conforme ilustração localizada no interior da tampa.

CUIDADO:

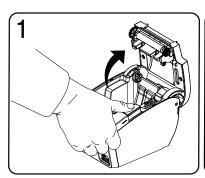
Quando a tampa da impressora estiver levantada, a serrilha do cortador de papel fica exposta. Cuidados nessa área devem ser tomados para evitar qualquer lesão.

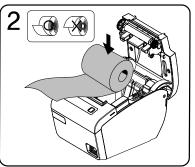
1.6.1. Instalação da Bobina de Papel

NOTA:

Certifique-se de usar bobina de papel que atenda as especificações. Não utilize bobinas de papel que usam cola para prender a ponta final da bobina junto ao tubete.

1. Abraa tampa do rolode papel, pressionando o botão de abertura da tampa.

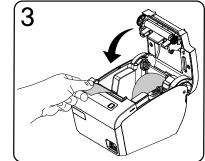


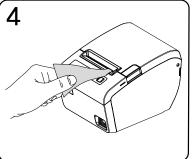


NOTA:

A fim de evitar danos a sua impressora, não abra a tampa enquanto a impressora estiver imprimindo.

- 2. Retire o tubete da bobina de papel usado sehouver.
- 3. Insira a nova bobina depapel como mostrado.
- **4.** Retireuma pequena quantidade depapel, como mostrado. Em seguida, fechea tampa.Rasgue o papelcomo mostrado.







1.7. Ajustes e Configuração

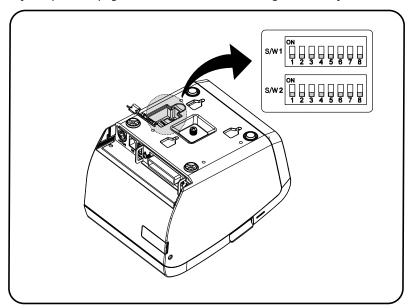
A impressora é configuradana fábrica paraser adequada paraa maioria dos usuários. Ela, no entanto, oferece algumasconfigurações opcionais parausuários com necessidadesespeciais.

www.sweda.com.br

A impressora SI-300 possui dois conjuntos de DIP switchesque permitem quevocê altere as configuraçõesde comunicação, tais como o handshaking everificação de paridade, bem como a densidadede impressão.

As impressoras SI-300 possuem um sensor deproximidade do fimdo papel.Isto pode lhe darum aviso quando opapelestá quase acabando. Se você achar quenão hápapel suficienteno roloquando odetector de fim de papel é acionado, faça o procedimento de troca. Para ajustes do sensor, vide item 2.1, página 17

Veja na próxima página se voce necessita fazer alguma alteração.



NOTA:

Sempre altere a configuração dos dips switches somente quando a impressora estiver desligada. Alterações feitas com a impressora ligada não terão efeitos até que a mesma seja desligada e ligada novamente.



1.7.1.Configuração de DIP Switch

Função do DIP Switch 1

Switch	Função	ON	OFF	Default
1	Protocolo de comunicação	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
2	Comprimento	7 bits	8 bits	OFF
3	Verificação de paridade	Sim	Não	OFF
4	Seleção de paridade	Par	Ímpar	OFF
5	61 ~ 1 1 1	6 11		
6	Seleção da velocidade de transmissão	Consulte a tabela a seguir		OFF
7	ue transmissau	seg	uii	
8	Modo USB	VCOM	USB	OFF

Seleção da velocidade de transmissão

Velocidade de transmissão	SW-5	SW-6	SW-7
2400 bps	ON	ON	ON
4800 bps	ON	ON	OFF
9600 bps	ON	OFF	ON
14400 bps	ON	OFF	OFF
19200 bps	OFF	ON	ON
38400 bps	OFF	ON	OFF
57600 bps	OFF	OFF	ON
115200 bps	OFF	OFF	OFF

Função do Dip Switch 2

Switch	Função	ON	OFF	Default
1	Seleção de modo	STAR	ESC/POS	OFF
2	_	_	_	OFF
3	Cortadorautomático	Desabilitado	Habilitado	OFF
4	Autoteste	Hex dump	Modoautoteste	OFF
5	Densidade de impressão	Consulte a tabela a seguir		OFF
6	Delisidade de impressao	Consulte a ta	ibeia a seguii	OFF
7	Modo download	Cartão de memória	Interface	OFF
8	_	_	_	OFF

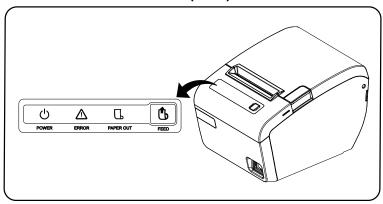
Seleção da densidade de impressão

Densidade de impressão	SW-5	SW-6	Observação
1 (Claro)	ON	ON	
2	OFF	OFF	Default
3	ON	OFF	
4 (Escuro)	OFF	ON	

1.8. Usando a Impressora

Você pode controlaras operaçõesbásicasde alimentação de papelda impressora como botão no painelde controle. Asluzes indicadoras poderá também ajudá-lo amonitorar o statusda impressora.

1.8.1. Painel de Controle (LED)



1.8.2. Botão de Avanço de Papel 🕒

Pressione o botãode avanço de papel uma vezpara avançar o papeluma linha.Você tambémpode manter pressionadoo botão de alimentação paraavançar o papelde forma contínua.

1.8.3. Luzes do Painel: LED (Cor)

■ALIMENTAÇÃO (AZUL)

[ආ]

A luz está acessa quando a impressora estiver ligada.

■ERRO (VERMELHA)



Isso indica um erro. Veja em **2-3 Status de Erro e Solução dos Erros** <Pagina 20> para informações de o que fazer quando essa luz acende.

■SEM PAPEL (VERMELHA)



Essa luz indicao fim de papel da bobina de papel.Instale uma novabobina de papele a impressoracontinuaráa imprimir.

Quandoa luz piscar, indica que o status de auto-teste de impressão em esperaoumacroexecução em estado de esperaquando o comando deexecução da macroé usado.

■MODO SLEEP

Quando oestado de esperaé mantidopor um período detempo, a impressora muda automaticamente para omodo "dormir", e o LEDde alimentação é desligado. No entanto, a impressora acorda domodo "sleep", e o LED de energia ascende, se você pressionar o botãode alimentação de papelou se a impressorareceber os dadosde impressão.(Por favor,consulte o manual "Set de Comandos Sweda Série SI-300" para a definição "modo de espera").

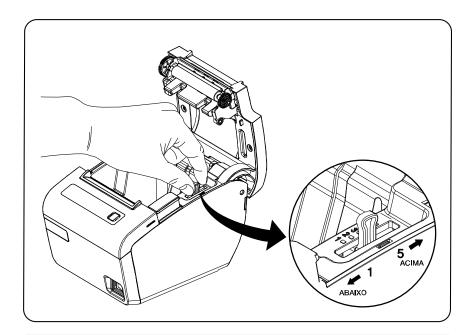
Capítulo 2. APÊNDICE

2.1. Ajustando o Sensor de Pouco Papel

O sensorde pouco papel, disponível em ambos modelos, possui cincoconfigurações de sensibilidade. A configuração padrãode fábrica éna posição#3.

- Pressione o botãodo gabinete para abrir a tampa da impressora.
- Sevocê achar que hámuito papelrestantequando o sensoré acionado, coloque o sensor defimpróximopara a posição#4 ou#5.
 Diminua a configuraçãose opapel acabarantes que o sensoré acionado.

A precisãodo sensor de Pouco Papel depende daconfiguração de escalaeajusteo diâmetro do núcleode enrolamentodorolo de papel. O sensor de Pouco Papel é ajustado em posição # 3. Esta éa escala adequadaparaa espessura do papelrecomendado.



NOTA:

O diâmentro do tubete pode variar de acordo com o fabricante da bobina de papel.



2.2. Limpeza da Cabeça Impressora

Pó de papelsobre oselementos de aquecimentopode diminuir aqualidade de impressão. Neste caso, limpara cabeça de impressão, como se segue:

- Desligue a impressora. Abra atampa da impressora. Limpe oselementostérmicos dacabeça de impressãoutilizandoum cotonete embebidoem álcool(etanol, metanol, IPA)

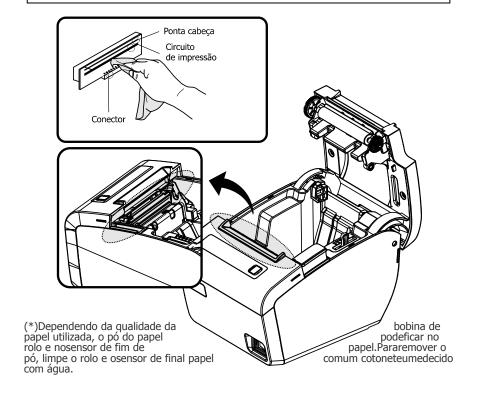
NOTA:

Não toque nos elementos da cabeça impressora. Não arranhe a cabeça impressora.

4) Insira a bobina de papel e feche a tampa da impressora.

NOTA:

A cabeça impressora fica muito quente depois de impressões. Desligue a impressora e aguarde a impressora esfriar antes de limpar.





2.3. Status de Erro e Solução do Erro

O Buzzer (a campainha) da impressorasoamomentaneamente oude forma contínua eo led de erro pisca quando aimpressora indicaum status de erro.

Indicadores de Statusde erro incluem:

Atolamento de Papel na Navalha(Status de Buzzer e Led de Erro)

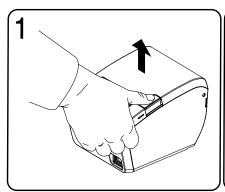


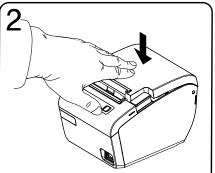
Se o buzzer e o led de Erro soam ou piscam como [Bip Bip ---, Bip Bip--- ...], a impressora está em status de erro de atolamento de papel.

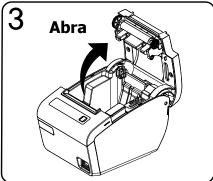
- Atolamento de Papel na Navalha

 1. Abra e feche a tampa por 2 a 3 vezes.

 2. Abraa tampa da impressora, remova o rolo de papelatolado e instale uma nova bobina de 3.Desligue e liguea impressora, ou envie ocomandoDLEENQ n para reiniciar a impressora.









Navalha não Posicionada(Status de Buzzer e Led de Erro)

 \triangle

Sea lâminanão está naposição inicial quando a impressora estiver em modo de esperanormal,a impressora entra em erro de Cortador não posicionado. A campainhae o led de erro emitem um sinal sonoroe piscamcomo: [Bipbipbip----, ----Bipbipbip, bipbipbip...]

→ Navalha não Posicionada

Se você necessitar limpar o status de erro acima, abra e feche a impressora por 2 a 3 vezes.

Sem Papel(Status de Buzzer e Led Sem Papel)



SI-300 e SI-300L/Wsoam o buzzer como[Bip---, Bip---, ...] esinalizam o led de Sem Papel ao detectaro fim de papel.Mudea bobina de papelna impressora edesmarqueo estado de errodepois dealgumas alimentações de avanço de papel.

Placa de Interface não está conectada (A)



(Status de Buzzer, Led e Erro e Led Sem Papel)

Seo Led de Erroeo Led de Sem Papel piscarem como no padrão abaixo, semled deenergia, aimpressora está noestado de erro de nenhumainterface. Sevocê não templaca deinterface, você deve contactar sua revenda.

O LED de erro pisca e o buzzer soa como [Bip bipbipbipbip ----]



2.4. Especificação

2.4.1.Especificação Geral da Impressora

Método de impressão		Impressão de linha térmica	
Densidade o	le pontos	180 pontos por polegada	
Largura de i	mpressão	72mm	
Largura d	e papel	80mm	
Caracteresporlinha (default)		Fonte A: 42/21 Fonte B: 56/28	
Velocidade de impressão		260 até 300mm/s (SI-300) e 270 até 300mm/s (SI-300W/L)	
Tamanho do buff	er de recepção	Máximo de 64kbytes	
NOTA: A velocidade de impre de dados e da combinação de		dependendo da velocidade de transmissão	
	Tensão de entrada	100Vca a 240Vca	
Fonte de alimentação	Frequência	50Hz a 60Hz	
aiiiieiitação	Tensão de saída	24Vcc	
Condică ocombiontais	Temperatura	5°C a 45°C (Operação) -10°C a 50°C (Armazenamento)	
Condiçõesambientais	Umidade	10% a 90% (Exceto o rolo de papel)	
Mecanismo de impressão (MCBF)		70 milhões de linhas	
Vida útil	Cabeça de impressão	1x10 ⁸ pulsos (Cerca de 150km)	
	Cortador	1,5 milhão de cortes	

2.4.2.Especificação da Bobina de Papel

Item	Descrição
Tipo de papel	Termoscript KPH-856AM
Largura do papel	80mm (+0mm/-1mm) 3,14" (+0"/-0,039")
Diâmetro	Máximo 83mm
Diâmetrointerno do tubete	12mm (0,47")
Diâmetroexterno do tubete	18mm (0,71")



2.4.3. Especificação da Interface Wi-Fi (SI-300W)

Item	Descrição	
Protocolo de Rádio	IEEE 802.11b (compatível com redes IEEE802.11b/g/n)	
Faixa de Frequências	2,4 a 2,4835 GHz	
Potência de transmissão	17dBm 1,5dB	
Taxas de dados suportadas1, 2, 5,5 e 11 Mbps		
Modulação	DSSS e CCK	
Protocolos de Segurança	WEP, WPA/WPA2-PSK, WPA Enterprise	
Protocolos de Rede	TCP/IP (IPv4), DHCP, Cliente HTTP/HTTPS e servidor	

2.4.4. Especificação da Interface Ethernet (SI-300L)

Item	Descrição
Interface de Rede	Endereço IP Estático e Dinâmico
Velocidade:	10/100 Mbps

2.5. Suporte Técnico

Antes de contatar o Suporte técnico tenha em mãos a descrição de modelo e número de série presentes na etiqueta de matricula (amarela) fixada na base inferior da impressora SI-300.



2.6. Termo de Garantia Limitada

A **Sweda Informática Ltda**. garante este produto contra defeitos de fabricação constatados pela Sweda, ou por técnicos credenciados por esta, desde que comercializado dentro do território brasileiro pela Sweda ou por um representante comercial autorizado.

Esta garantia limitada é válida por **12 (doze) meses** a partir da data de emissão da nota fiscal de venda ao cliente, englobando os 90 (noventa) dias de garantia legal, na modalidade balcão efetuada através da rede credenciada.

As partes e peças substituídas passam a ser propriedade da Sweda.

O usuário/proprietário do produto \acute{e} o único responsável pelos resultados obtidos com a utilização deste equipamento.

A Sweda reserva-se o direito de cancelar esta garantia nas hipóteses descritas neste documento.

EXCLUSÕES

Não abrange itens de consumo ou de desgaste com o uso regular do produto, tais como cartuchos de fita, bobinas de papel, cabeças de impressão e outros.

Não inclui acessórios e opcionais, serviços de parametrização, configuração, instalação ou reinstalação de software, remoção de vírus e treinamento.

Não cobre perdas, danos, lucros cessantes ou qualquer outro dano, direto ou indireto, resultante do uso ou incapacidade do produto, sendo a responsabilidade civil máxima da Sweda limitada ao valor unitário de compra do produto, apresentado na nota fiscal de venda ao cliente.

Os casos não cobertos por esta garantia poderão, se possível, ser reparados mediante aprovação prévia de orçamento da mão de obra e das partes e peças utilizadas.

ESTA GARANTIA PERDERÁ SUAVALIDADE NAS SEGUINTES CONDIÇÕES:

- Não apresentação da nota fiscal de venda do produto ao cliente.
- Alteração ou violação das características originais do produto, incluindo fontes e cabos de comunicação.
- Reparo por pessoal não autorizado pela Sweda.
- Remoção, adulteração ou rasura das etiquetas dos números de série ou lacres do produto ou dos seus módulos internos.
- Uso ou armazenamento inadequado, incluindo quanto às condições estabelecidas no Manual do Usuário.
- Uso de consumíveis ou acessórios não especificados para o produto.
- Ligação do produto em fonte de energia de características diferentes das recomendadas para o equipamento.
- Danos causados por desastres naturais, quedas, derramamento de líquidos

DÚVIDAS E INFORMAÇÕES ADICIONAIS

Para mais informações sobre a Sweda, nossos produtos e Suporte Técnico, acesse www.sweda.com.br.

Sweda Informática Ltda.

Rua Dona Brígida, 713 — Vila Mariana 04111-081 — São Paulo — SP www.sweda.com.br